

Entrevista de Figaro VISTOS y UN FRANCÉS -1963-

James Coquet

Bobeano con pececillos de colores, sin embargo es menos peligroso que pelear contra los Somoza. Mientras la censura de la radio y la prensa limita los reportes de los incidentes antisomocistas, casi todo el mundo aquí llega, tarde o temprana, a conocer y describir los empujantes detalles de jóvenes perseguidos torturados o muertos por los agentes del gobierno. Mientras algunos de los reportes pueden ser exagerados la atmósfera de un estado policía le da cierta suma de credibilidad a los mismos.

El Presidente Somoza insiste en que los ataques contra su régimen son inspirados, financiados y dirigidos por los, comunistas. Se duda muy poco de que los rojos esten explotando la impopularidad de los Somoza para sus propios fines. Pero los nicaraguenses que devotamente desean la caída de los Somoza son legión.



Los hermanos Luis Anastasio y Anastasio Somoza Debayle, hijos del fundador de la dictadura Anastasio Somoza García.

Esto molesta al Presidente Somoza. "Cuando mi padre llegó al poder", relata, "este país tenía solamente 200 escuelas públicas y 5 kilómetros de carreteras pavimentadas. Ahora tenemos 4,000 escuelas y más de 1,000 kilómetros de carreteras pavimentadas. También hemos puesto más dinero en el programa del Seguro Social"

-Aunque dice que "no le importa un bledo"; que la gente lo llame dictador, se extraña de que lo hagan. "No veo cómo me pueden llamar dictador", dice "los dictadores no respetan las leyes, yo trabajo con leyes. Cuando hay un estado de emergencia hay leyes que limitan a la prensa y operan en contra de

las actividades subversivas y nosotros las usamos. Nosotros no podemos permitir que el pueblo corra por las calles incendiando automóviles e iniciando revoluciones".

Los estados de emergencia, anota un antiguo opositor de los Somoza, da al gobierno poderes extraordinarios, bajo la Ley Marcial, para censurar periódicos y, de otras maneras, constreñir las libertades individuales. Hasta hace poco la Ley Marcial, con excepción de 1958 ha estado en vigor aquí desde 1956.

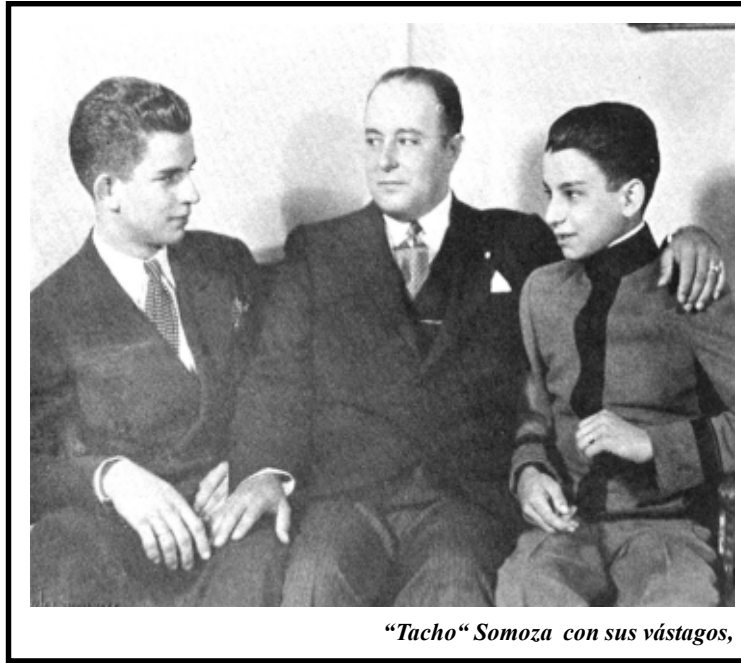
-Según los planes actuales habrá una elección presidencial en 1963 y el Sr. Somoza no puede, por la ley, sucederle a sí mismo. Esto más, dice el Presidente Somoza que él no tiene el deseo de hacerlo. Pero los partidos políticos de oposición que han estado casi moribundos desde 1,948, casi no muestran interés en tratar de vencer la bien organizada y fi-

nanciada organización Somoza. El remate de todo, casi todo el mundo cree, será que Tachito Somoza será "elegido" o que algún presidente "títere" será instalado para perpetuar la dinastía de los Somoza.

-En cuanto a Luis Somoza dice que a él le gustaría viajar por el exterior después de la elección, quizás por los Estados Unidos "Hace mucho tiempo que me vine de los Estados", dice sonriendo, "y será como volver de nuevo a casa".

No importa dónde vaya el agradable don Luis, sin embargo, los peligros por estar íntimamente asociado a su régimen no desaparecerán fácilmente para los Estados Unidos.

Una cierta libertad con una cierta sonrisa



"Tacho" Somoza con sus vástagos.

En la parte más alta de Managua se encuentra-protegido por una explanada- el palacio presidencial. Un poco más abajo el del hermano menor, Comandante de las Fuerzas Armadas, el Casino Militar, y al lado, la Embajada de los Estados Unidos. Pero fuera de las minas de oro, los Estados Unidos no controlan ningún recurso del país, ningún servicio público. "Tacho", el viejo zorro, había liberado el país de sus manos. Por otra parte, había construido carreteras, revigorizado la agricultura y promulgado un Código del Trabajo al mismo tiempo que se preocupaba de amordazar a los Sindicatos para no tener dificultades en sus múltiples empresas, pues era al mismo tiempo el mayor "business man" del país. Era el hombre de un Cesarismo negociante, fuerte con los competidores, pero bonachón con el pueblo. Y puesto que tenía contra él a la "intelligentzia" y a la burguesa, era necesario que tuviera a las masas con él, pues sin esto no hubiese durado mucho tiempo

-Los Somozas me decía un político nicaraguense son nefastos para toda la América Latina porque han inaugurado la dictadura multiforme, la dictadura familiar. Trujillo siguió su ejemplo en Santo Domingo. Ahora es Castro en Cuba Si éste desa-

parece, será su hermano Raúl quien lo reemplazará. Eso no es Democracia.

La Democracia. Mi interlocutor pronunció esta palabra como si fuese el nombre de un ser por quien suspira. La Democracia ya no es una entidad. Es un rostro de mujer con grandes ojos lánguidos.

Pero, cuándo reinó la Democracia aquí? ¿Fué cuando el aventurero californiano William Walker se hizo proclamar presidente? ¿Cuándo habían dos gobiernos a la vez, el de Díaz y el de Moncada? ¿Cuándo los marinos americanos ocuparon el país? Habían desembarcado en 1912 sin duda



Los tres Somoza presidentes, Tacho, Luis y Tachito.

en nombre del anticolonialismo y se quedaron treinta años en Nicaragua. Nicaragua siempre ha sido un país que interesa a Washington porque durante mucho tiempo se vio en sus

lagos. (De Lesseps también lo vió) el trazado de una ruta interoceánica.

Estoy delante del Presidente hereditario quien tiene siete hijos, lo que asegura el futuro de la Dinastía. Es un magnífico mozo de treintiocho años, el benjamín de todos los Jefes de Estado. Le cuento lo que me han dicho sus adversarios. Pero como se puede adivinar, sabe todo eso desde hace tiempo. Sólo un punto rectifica: Ningún Somoza ocupará, después de él, el sillón presidencial. Ha promulgado una ley en ese sentido, alejando del poder a todos los miembros de su familia.

-Señor Presidente, pero la oposición dice que muy bien se puede gobernar por medio de otra persona

-Cuando mi mandato haya terminado estaré muy contento de poder descargarme de las preocupaciones del poder. Me ocuparé de mis propiedades Y viajaré, visitaré Europa, particularmente Francia, que tengo muchas ganas de conocer, pues corre sangre francesa en mis venas. Mientras tanto diga a los franceses que ha visto al seudodictador de Nicaragua, al que deja a sus peores enemigos en libertad, al que pueden atacar en los periódicos aquellos que confían a los periodistas extran-

jeros que piensan derrocarlo. Eso es, a pesar de todo, una forma de libertad! Es cierto. Pero la Democracia no es solamente el derecho de maldecir al Príncipe.